

## ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Bierutowska Spoldzielnia  
Niewidomych BIER SIN Z.P. Chr.  
Ul. Wroclawska 51  
56-420 BIERUTOW  
POLEN

ist berechtigt, für ihr Produkt /  
*is authorized to use for their product*

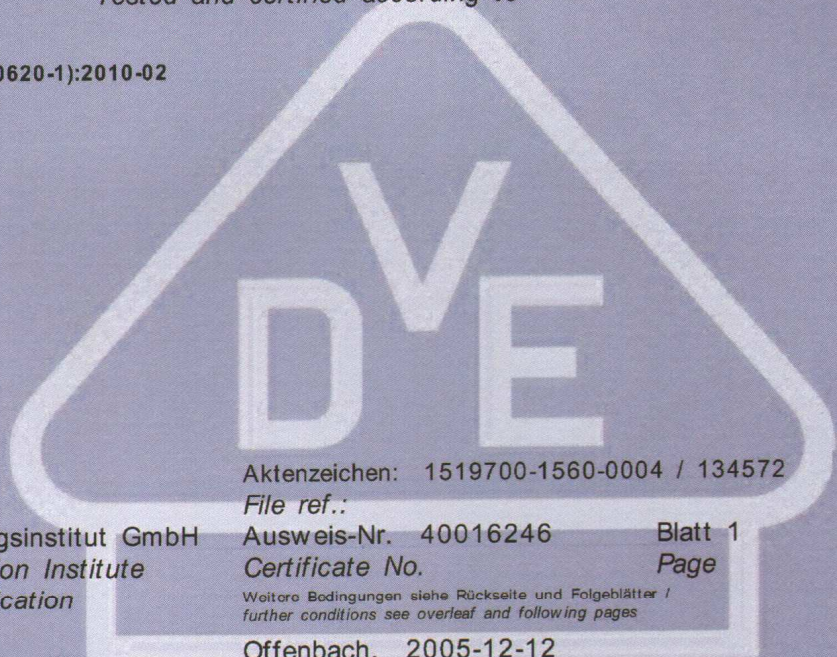
**Stecker mit Schutzkontakt, nicht wiederanschließbar, umspritzt**  
**Plug, with earthing contact, non-rewirable, moulded**

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen  
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /  
*the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.*



Geprüft und zertifiziert nach /  
*Tested and certified according to*

DIN VDE 0620-1 (VDE 0620-1):2010-02



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
VDE Testing and Certification Institute  
Zertifizierungsstelle / Certification

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:  
VDE certificates are valid only when published on:

Aktenzeichen: 1519700-1560-0004 / 134572

File ref.:

Ausweis-Nr. 40016246

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /  
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2005-12-12

(letzte Änderung/updated 2011-05-27 )

<http://www.vde.com/zertifikat>

<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Bierutowska Spoldzielnia Niewidomych BIRSIN Z.P. Chr., Ul. Wroclawska 51, 56-420 BIERUTOW,  
POLEN

Aktenzeichen / *File ref.*  
1519700-1560-0004 / 134572 / FG45 / SHA

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*  
2011-05-27 2005-12-12

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40016246  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40016246.*

**Stecker mit Schutzkontakt, nicht wiederanschließbar, umspritzt**  
**Plug, with earthing contact, non-rewirable, moulded**

Typ(en) / *Type(s)*:

**S11**

Bemessungsspannung <i>Rated voltage</i>	AC 250 V
Bemessungsstrom <i>Rated current</i>	16 A
Polzahl <i>Number of poles</i>	2-polig mit zwei Schutzkontaktsystemen <i>2-pole with two earthing contact systems</i>
Bauart <i>Kind of construction</i>	Normblatt: DIN 49441-R2 <i>standard sheet: DIN 49441-R2</i>
Schutzart <i>Degree of protection</i>	IP 20
Produktinformation <i>Product information</i>	siehe Anlage Nr. 300A + 900A <i>see Appendix No. 300A + 900A</i>

---

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Fachgebiet FG45  
*Section FG45*



**ZEICHENGENEHMIGUNG  
MARKS APPROVAL**

**Aktenzeichen:**  
File ref.:

1519700-1560-0004/134572

**Ausweis-Nr.:**  
Approval No.:

40016246

**Datum**  
Date

2011-05-27

**Stecker** 2-polig mit Schutzkontakt  
**Plug** 2-pole with earthing contact

**Ausführung:**  
Construction:

**zentrale Leitungseinführung**  
straight cable entry

**Anlage-Nr.:**  
Appendix No.:

300A

Position im VDE-Ausweis Position in VDE-approval		(max. 2 m)																					
Typ(en) Type(s)	Leitungsaufdruck Marking on cable	H03VV-F 3G 0,5 mm <sup>2</sup>	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---		
		H03VV-F 3G 0,75 mm <sup>2</sup>	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	
		H05VV-F 3G 0,75 mm <sup>2</sup>	X	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	
		H05VV-F 3G 1,0 mm <sup>2</sup>	X	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	
		H05VV-F 3G 1,5 mm <sup>2</sup>	X	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	
		H05RR-F 3G 0,75 mm <sup>2</sup>	X	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
		H05RR-F 3G 1,0 mm <sup>2</sup>	X	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
		H05RR-F 3G 1,5 mm <sup>2</sup>	X	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
		H05RN-F 3G 0,75 mm <sup>2</sup>	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
		H05RN-F 3G 1,0 mm <sup>2</sup>	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
		H07RN-F 3G 1,0 mm <sup>2</sup>	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
		H07RN-F 3G 1,5 mm <sup>2</sup>	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
		H03RT-H 3G 0,75 mm <sup>2</sup>	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
		H03RT-H 3G 1,0 mm <sup>2</sup>	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
		H05V2V2-F 3G 0,75 mm <sup>2</sup>	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
		H05V2V2-F 3G 1,0 mm <sup>2</sup>	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

X Δ genehmigte Ausführung / approved version      --- Δ nicht genehmigt / not approved

**Werkstoff der Umspritzung:** Typ: Farbe  
PVC; alle Farben / all colours

**Material of the moulding:** Type: colour

**Werkstoff der Trägerteile:** Typ: Hersteller, Farbe  
Taller B04... schwarz / black

**Material of the base:** Type: manufacturer, colour  
(VDE-Ref. No.:1518100-1560-0006)

**Inneneinsatz:** Typ: Hersteller  
B04...  
Taller

**Insert:** Type: manufacturer

**VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH**

Diese Anlage gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 der Zeichengenehmigung  
This Appendix is only valid in conjunction with page 1 of the marks approval

Fachgebiet EG45  
Section FG45

